



Se publica los JUEVES

# LA UNIÓN

Se publica los JUEVES

SEMENARIO INDEPENDIENTE

JACA: Una peseta trimestre.

Resto de España 5 pesetas año.

Extranjero 7'50 pesetas año.

AÑO XXX

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN  
Calle Mayor, 32

JACA 26 de Marzo de 1936

FRANQUEO  
CONCERTADO

Toda la correspondencia a  
nuestro Administrador

NÚM. 1.543

Charlas de un medifabundo

## MADRIGAL DE MADRIGALES

...Y todo madrigal. Y todo breve e idílico, todo en dimensión truncada de Marzo, de tiempo marceño. La espera vive su vida de conmoción, de inopia cercana a los tesoros primaverales, y muere al dejar de ser espera, al aproximarse con tacto de mirada admirada, a los tesoros del primaveral desarrollo. Pero fué todo; cuando sólo fué paciencia y fe, ilusión y esperanza del futuro inevitable, ofrecido a la vista que besa y a la boca que muere de perfumes y a las manos que miran con penetración de enlaces y presiones profundas.

No hay duda, mejor el madrigal marceño, mejor la espera, que termina al comienzo de la plenitud, mejor el madrigal breve e incierto, mejor que se malogre el propósito, mejor Marzo... Y todo madrigal. Mejor que la tristeza nupcial, el goce del espectáculo núbil y mejor que la novia y el beso el punto coincidente de la serrana en flor y el caballero, cuando la tarde cuelga una esquila en el presagio de cada estrella y es el requiebro y el rubor; antes del juramento y de la tolerancia recelosa y mucho antes de la filosofía resignada y del cariño querencioso y consuetudo.

Sea Marzo la cifra de nuestro carácter, (oh, soñadores!) sea nuestra psicología la amable virtud del madrigal: lisonja ofrecida al amor, al amor que podrá ser un día, que tal vez no sea nunca, tal vez siempre... Al menos será eterno en aquella gustosa reflexión, condicionada en lo imposible: *¡Què felices seríamos!*

Oígame, compañero: Si quiere V. ser dueño del efecto esperado, no pase del propósito, no mida la ilusión con fechas, no disminuya el caminar con sangrías de atajos, deje que dure la víspera, harto breve, no alargue mucho la mano, porque corre el peligro de *alcanzar*, verbo horrible y desolado como un epitafio.

En Marzo esperamos todo: la primavera, que es una meta y el verano que es un pijama holgado, a rayas oscuras de siestas y claras de baños de sol. Marzo tiene un bozo de hierbas incipientes, esperanza en el verde prometedor, cosquilleo y taquicardia de la emoción por lo que pensamos emocionarnos.

Dejémoslo todo en piropo, en madrigal, en proclamar encantos, sin pronunciar las sílabas concretas: *novia, amor, fidelidad, siempre o nunca*. Madrigal de madrigales, y todo madrigal... Siempre Marzo. Recoger la sonrisa tras la palabra que persuade, la sonrisa que nos anima a suponer que tal vez pudiera ser que sucediese. Madrigal y sonrisa, ninfa latente

de la primavera. Esperar vagamente a un tren retrasado, en la hora imprecisa del signo más bello en la grafía poética: *P...* Hay que observarlo; es como un rizo sobre la blanca frente de la cuartilla, de nuestra cuartilla (nombre de mujer), frente de mujer a la que fecunda nuestra frente. Cuidemos su tocado. Así:

?

Oígame, amigo: La mujer que más he deseado fué una, ... X, la que más odio es otra, ... Z, la que más quiero es ésa de que le hablé, ¿se acuerda? Pero, escuche: La mujer que nunca olvidaré es una que escuchó mi madrigal marceño, hecho de piropos idílicos, y se quedó pensativa y suspiró con ahogo de flechazo y después se casó con un marchante de no sé qué producto destinado a lucrativas expenciones.

Aprenda, camarada, viva en Marzo: tardes largas, nidos en inminencia de capullo, ramas gemadas y elección de la tela para el traje que definitivamente nos sentará de modo impecable. No salga de este dichoso mes, mes potencial, en víspera y capullo, en el cuarto creciente de la ilusión, andén de un viaje hacia la hora verídica. Madrigal, juramento, noviazgo, amor, cariño, matrimonio... Corte, amigo, corte después de la *I*, por la coma precisamente, ni una letra más. Así. Se ha salvado su mayor tesoro, el más preciado tesoro del hombre: La fe, madre prolífica de las ilusiones. Ya puede seguir viviendo.

Escuchando la antifona, el introito del mes en ventisca y preludio, ensayaremos la voz, el canto que no será nunca, fijaremos el tono del ensueño, del vago anhelo, de la ilusión siempre aplazada en la espera, en el signo del misterio, que es la única verdad, la verdad de lo que no es y, por no ser, puede ser todo.

Aquí hay un poeta (siempre se encuentra un poeta), un poeta que nos ofrece la página para cantar el himno precedente, para centrar en ella los ecos de los coros inmaturos del Marzo en pubertad y presentimiento, en rubor y sonrisa, en brote de madrigal idílico y efímero:

*Marzo, galán temprano, ya barquero  
presto a bogar por los floridos mares  
de abril, tan grato al dios y a los poetas.  
Marzo, cuando ya todas las secretas  
gracias en flor quisieran ser cantares.*

No llegar. He aquí el secreto de llegar a todo, deteniéndose en uno mismo, en la dehiscencia sorprendente de todas las fantasías:

*Marzo: galán temprano  
del sueño y la quimera;  
aún nada en el anhelo de su mano  
y todo ya en la gracia de la espera.*

*Enamorado de la primavera,  
jamás la pudo ver. Mas sus amores  
la fingen, toda sueño, a su manera,  
con más gracias y flores  
que nunca puso, abril en la pradera.*

## A la opinión

Al someterse a la aprobación por Referendum el acuerdo tomado por el Ayuntamiento anterior en sesión extraordinaria del día 31 de Diciembre de 1935, de realizar una operación de crédito de 500.000 pesetas, quedó legalmente ratificado por no haberse manifestado en contra la mitad más uno de los electores que figuran en el Censo con arreglo a lo dispuesto en el artículo 96 de la vigente Ley Municipal; pero hubo un gran sector de opinión cuya tendencia representa el actual Ayuntamiento, que votó en contra, no de la operación de crédito en principio y su necesidad, sino de su cuantía, que desde el primer momento consideró insuficiente para resolver la grave situación económica municipal, como así se expuso concreta, clara y públicamente en cuantas reuniones y conversaciones previas se celebraron sobre el particular.

No fué nuestra oposición caprichosa y sin fundamento: se hizo un estudio detenido del asunto, y lógica y necesariamente llegamos a las siguientes conclusiones:

1.ª Si de 500.000 pesetas se destinaban, como estaba acordado, 59.250 a unificar las deudas procedentes del Canal y Matadero; 255.649'18 a cumplir compromisos contraídos; y 50.000 a adquisición de terrenos para Colonia Escolar y Escuela Profesional de Artesanos, quedaba solo un remanente de 135.100'82 pesetas, de las que 111.072 pesetas con 50 céntimos debían dedicarse al revestimiento y reforma del Canal, y 24.028 pesetas a la continuación de obras de alcantarillado; cantidades desde luego insuficientes para resolver de un modo definitivo el pavoroso problema del paro obrero en Jaca, pues quedaban en este aspecto limitadas las ventajas de la operación a dos años escasos, contrariando así nuestras justas aspiraciones y legítimos sentimientos.

2.ª Para la obtención del préstamo de 500.000 pesetas era también indispensable gravar con hipoteca en garantía de la operación los inmuebles de más valor que posee el Ayuntamiento; y ésto, que tiene plena justificación cuando se da solución completa y definitiva a los problemas fundamentales existentes en la localidad, implica un grave perjuicio para la economía municipal cuando se dejan sin resolver algunos tan importantes como la pavimentación, el alcantarillado, caminos vecinales, instalación de la Escuela Profesional de Artesanos y adquisición de terrenos para casas baratas.

3.ª Teníamos la convicción íntima de que la potencialidad económica del Ayuntamiento era y es más que suficiente para una operación de crédito de mayor importancia, a pesar de los razonamientos aducidos en el manifiesto publicado con fecha 3 de Enero último: demuestra que estábamos en lo cierto el que podemos ofrecer garantía suficiente para responder de 750.000 pesetas; y que no solo no quedará desnivelado el presupuesto ordinario, sino que se obtendrá un superávit real de algunos miles de pesetas.

Explicada nuestra actitud ante la proyectada operación de crédito de 500.000 pesetas y consecuentes con nuestro criterio, tan pronto quedó constituido el Ayuntamiento se interesó de la Delegación de Hacienda la devolución del presupuesto extraordinario, para introducir en él las modificaciones oportunas, como así se hizo en sesión extraordinaria del día 16 de los corrientes, debidamente autorizado al efecto.

Pocas son éstas en número pero a cual más importante, a juicio del Ayuntamiento: a base de un préstamo de 750.000 pesetas, con las características que luego se dirán, se suprime la partida señalada con la letra D), importante 33.000 pesetas para pago de la reversión del salto núm. 1 del Canal de Jaca a la «Sociedad Molino Harinero». En el capítulo 7.º artículo 1.º se aumenta la consignación de la partida señalada con la letra B) para continuación de obras de alcantarillado y pavimentación en pesetas 157.399'18, que con las 24.028'32 que ya figuraban, se alcanza un total de pesetas 181.427'50. Abona este aumento la necesidad de terminar la construcción del alcantarillado y mejorar la pavimentación, impropia hoy de una ciudad veraniega de la importancia que ya se le ha dado a Jaca, y muy principalmente poner a la vez remedio, de un modo definitivo, al problema del paro obrero, cada vez más agudizado en esta localidad. Se mantiene íntegramente la partida de 111.072'50 pesetas para las obras de revestimiento del Canal.

En el capítulo 10.º artículo 5.º se consignan 40.000 pesetas para la instalación provisional de la Escuela Profesional de Artesanos y adquisición por una sola vez del material indispensable para su funcionamiento, del que se esperan para el elemento obrero óptimos resultados.

En el capítulo 11.º artículo 1.º se aumenta la partida de 50.000 pesetas consignada para la adquisición de terrenos para construcción de edificios de la Colonia Escolar y Escuela Profesional de Artesanos a 110.000, porque es propósito de esta Corporación adquirir también los terrenos necesarios para la construcción de casas baratas, resolviendo el trascendente problema de la vivienda al elemento obrero.

Y por último, teniendo en cuenta que, siendo Jaca una ciudad veraniega, cuanto se haga para embellecer sus alrededores y hacer agradable la estancia en ella, es poco, existe el propósito de construir un Parque en la Cantero, consignándose al efecto en el capítulo 11.º artículo 6.º la cantidad de 25.600 82 pesetas.

Importa con estas modificaciones el presupuesto de gastos la cantidad de 750.000 pesetas, cuya distribución se realizará en siete años, con sujeción al siguiente plan:

AÑO 1936

Empréstito Matadero y Canal...	59.250
Reparación Canal.....	75.000
Instalación Escuelas Trabajo....	25.000
Solares.....	110.000
Deudas, primer plazo.....	31.900

301.150

*Así, mejor, no sabe la doliente  
distancia que separa la simiente  
de las desilusiones de la siega,  
ni sabe como engaña y cómo niega  
nuestro afán lo que mucho se ha esperado*

Mejor que la verdad la intención de encontrarla, el afán y el camino. Mejor que el horizonte el horizonte en lejanía, en fácil lejanía que perdura sobre la constancia de nuestra marcha para granar aproximaciones imposibles.

*¡Venturoso galán ilusionado  
que muere en flor cuando la amada llega!*

JOSÉ M.ª DÍAZ LÓPEZ

Jaca, marzo, 36.

AÑO 1937

Deudas segundo plazo.....	31.900
Reparación del Canal.....	35.000
Instalación Escuela Trabajo....	15.000
Alcantarillado y pavimentación..	40.000
Caminos vecinales.....	10.000
	<hr/>
	131.900

AÑO 1938

Deudas tercer plazo.....	31.900
Alcantarillado y pavimentación..	20.000
Parque de la Cantera.....	15.602'03
Caminos vecinales.....	10.000
	<hr/>
	77.502'03

AÑO 1939

Deudas cuarto plazo.....	31.900
Alcantarillado y pavimentación..	20.000
Parque de la Cantera.....	10.000
Caminos vecinales.....	10.000
	<hr/>
	71.900

AÑO 1940

Deudas quinto plazo.....	31.900
Alcantarillado y pavimentación..	20.000
Caminos vecinales.....	10.000
	<hr/>
	61.900

AÑO 1941

Deudas sexto plazo.....	31.900
Alcantarillado y pavimentación..	22.000
	<hr/>
	53.900

AÑO 1942

Deudas séptimo plazo.....	31.247'97
Alcantarillado y pavimentación..	20.500
	<hr/>
	51.747'97

TOTAL..... 750.000'00

Como antes se indica, el Ayuntamiento que me honro en presidir acordó en la misma sesión, por unanimidad, ampliar hasta 750.000 pesetas el préstamo de 500.000 convenido con la Caja de Ahorro y Monte de Piedad de Zaragoza, con garantía hipotecaria suficiente, interés del 5'50 por ciento anual, amortización en veinte años y con afección de los arbitrios de alcantarillado y carnes frescas, saladas y embutidos, para el pago de intereses y amortización, sin perjuicio de la responsabilidad subsidiaria de los demás ingresos con que cuenta el Ayuntamiento, a excepción de los afectos al préstamo con el Instituto Nacional de Previsión.

Son, además, características muy interesantes del préstamo de 750.000 pesetas, aceptadas en principio por la Caja de Ahorro y Monte de Piedad: a) Que la amortización del capital prestado no empezará hasta el 1.º de Enero de 1939; y b) Que la Corporación municipal tendrá abierta antes y después de dicha fecha una cuenta de crédito, pagando el interés correspondiente de las cantidades que se haya dispuesto, con arreglo al plan establecido.

Relacionando estas características con el presupuesto ordinario confeccionado, como los gastos han quedado reducidos en éste a 424.000 pesetas en cifras redondas, incluidos los intereses correspondientes a la cantidad que, con sujeción al plan detallado, se empleará el corriente año; y los ingresos efectivos alcanzan la cantidad de 467.000 pesetas, también en cifras redondas, se obtiene estos tres primeros años un superavit anual de 40.000 pesetas; y el año 1943, al agotarse el préstamo realizado, podrá disponer el Ayuntamiento de más de 150.000 pesetas para atender al paro obrero hasta el año 1946, en que terminará la amortización del préstamo existente con el Instituto Nacional de Previsión; y en lo sucesivo, podrá de un modo constante, sin extorsión alguna, invertir 50.000 pesetas anuales en obras para remediar el paro. Por esto decíamos, que, con la operación que proponemos, queda resuelto este problema de un modo definitivo.

Esta es, a grandes rasgos, la operación de crédito que intenta realizar el Ayuntamiento de mi presidencia, y que por imperativo legal debe someterse a vuestra aprobación por referendun. Esta Alcaldía se permite hacer un llamamiento a vuestra ciudadanía y amor a Jaca, para que, fría y serenamente, sin partidismos de ninguna clase, mediteis sobre las ventajas e inconvenientes que toda obra humana ofrece y decidais, con conocimiento de causa, si merece o no vuestra aprobación.

Por lo demás, la Corporación municipal que presido advierte de antemano que no hará uso de una ratificación meramente legal del acuerdo, sino que, de no obtener mayoría efectiva de votos

## El Romance de la novia blanca

Reza la novia de nardos,  
con ojeras de misterio;  
rezando está sus cariños  
por las cuentas de los dedos.

«Juglar de la media noche,  
el juglar del romancero;  
oigo cantar y te busco  
por el balcón de mis sueños.  
¿Si cantará a fonte-frida  
o a la infantina en sus versos?  
Trovas de amor que se clavan  
en la carne de mis sueños.  
¡Heridas las mis heridas  
que os desangrais en silencio!  
Le vi pasar su camino  
con el dfsraz de romero,  
bordón de mano traía,  
tez morena, ojos negros  
y ponía con sus voces  
canto de alondra en mi sueño.  
No cantara su romance,  
no pasara el caballero  
sin que le viera la dama  
por el balcón de los sueños.  
Yo me partiera contigo  
por tu camino, romero,  
y diérasme por tu boca  
amores de romancero».

Así rezaba la novia  
con ojeras de misterio,  
rezando estaba cariños  
por las cuentas de sus dedos.

Jaca, 24-3-36

MARTIN ALONSO

en el referendun que se celebrará el día 29 del actual, dejará el paso franco a quien sepa y pueda resolver la situación económica de manera más ventajosa.

Jaca 20 de Marzo de 1936.

El Alcalde  
JULIÁN MUR

## Skis

Nuevamente el agua, que tanto se ha prodigado este invierno, ha vuelto a caer con insistencia durante la pasada semana sobre toda la región, deshaciendo gran cantidad de nieve hasta el extremo de poderse salir con coches más arriba del hotel. Sin embargo, la Providencia que ve la por nosotros, permitió un rapidísimo cambio el domingo a las 7 de la mañana, y lo que hasta entonces fuera agua, se convirtió en nieve que volvió a tender su blanco sudario por las pistas dejándolas en inmejorable estado.

Si bien, y a consecuencia de la cerrazón, no fué posible celebrar las pruebas

anunciadas por el club local, podemos consolarnos sabiendo que también en Madrid tuvieron que aplazar los campeonatos nacionales y mientras éstos tal vez indefinidamente — la suerte les ha favorecido demasiado — nosotros contamos aún con muchos domingos por delante.

El fondo, definitivamente se correrá en combinación con el VII Concurso Internacional que se celebrará el domingo próximo, estableciéndose dentro de la clasificación general, una local. Sirve a la vez de campeonato de Aragón y social de Montañeros de Aragón. Y se correrá también la prueba femenina aplazada el 22.

Para nuestras clasificaciones contamos ya con los premios del Ski Club Tolosano, Tuduri, Rgto. Infantería núm. 19, casino Unión Jaquesa, Sindicato de Iniciativa y hay prometidos otros varios.

Su reparto, como el pasado año, se celebrará, a ser posible, en una fiesta de sociedad.

### Concurso Internacional

Esta 7.ª edición de la ya famosa prue-

LA NIÑA

**Garmencita Bovio Barbudo**

SUBIO A LA GLORIA EL DIA 22 DEL ACTUAL  
a los 3 años y medio de edad

---

Sus apenados padres don Amadeo Bovio y doña Mercedes Barbudo; hermanas; abuelos don Bernardo Bovio, don Fermín Cuartero y doña Josefa Escobar; tíos, primos y demás familia

Tienen el sentimiento de participar a sus amistades tan prematura como irreparable pérdida.

SANGÜESA, MARZO 1936.

ba de M. de A. va a ser este año un gran acontecimiento deportivo, ya que, federados, esto permitirá su alineación a los campeones españoles ausentes desde hace dos años por tal motivo.

Es segura la participación de Suárez, Millán, Jiménez, Montero, etc., los tolosanos, del Canfranc, Pyrenee de Pau, Tarbes, Toulouse .. y en medio de todos, como reo, el Venga Horizonte. En total se calcula más de 100 corredores.

El recorrido, fuerte, de 16 kilómetros, será más vistoso que otros años, para que el público pueda presenciar algo más que las llegadas y salidas.

Y para la buena organización de los viajes, se ruega la inscripción antes del sábado a las 4 de la tarde.

Los coches y asientos irán numerados. Se llega hasta el hotel no obstante la gran cantidad de nieve caída estos tres últimos días.

J. D.

## Del Teatro

### MI DESPEDIDA

*Amplificador previo* al regresar de viaje se despide de ustedes. Esto que parece un contrasentido, pues lo natural sería que me hubiese despedido al marchar y no al volver, es así. Y al despedirme de los amables lectores de «mi» estimada UNIÓN lo hago con el profundo dolor de quien como yo siente entusiasmos cada día mayores por su profesión. Pero *Amplificador previo* tiene que suspender sus comunicaciones con el público que le honró y tuvo paciencia por leer sus «amplificaciones». Son los «tiempos modernos» los que mandan, y aunque algunos crean que estoy como «don Quintín el amargao», puedo decirles que si bien conozco la «nobleza baturra», puedo también asegurar que el «Volga está en llamas» y que no hay duda de que aun cuando sea «poderoso caballero Don dinero», no influye para que haya más de una «morena clara» que vaya todos los años a la «verbena de la paloma» y de esta manera haciendo «rataplán» se les caiga a muchos «el agua en el suelo» y sean muchísimos más de «113» los que «rumbo al Cairo» se pasen «una noche en Buenos Aires» mientras otros prefieran hacer «un vuelo de muerte» para entrevistarse con «la hija del penal» o bien con «la hija de Juan Simón», ya que al encontrarse «sin familia» quien fué «un chico millonario» tenga que sufrir sinsabores y disgustos viéndose calumniado como lo fué «el conde de Montecristo», ya que siempre hay algún «aventurero audaz» que, como un «buque sin puerto», se pasa las horas en la «destrucción del hampa» y cual un «Carlomagno», quisiera convertir en «sin familia» a toda la humanidad. Pero esto no es posible, porque vendrá una nueva «Pimpinela escarlata» y se encargará como nuevo «Guillermo Tell» de rebelarse contra todo aquello que no sea volver otra vez a «el pan nuestro de cada día» y haciendo una «llamada a la selva» podremos decir «vivamos de nuevo», que si bien hubo una «hermana San Sulpicio», también hay un «rey soldado» y una «bailarina de conjunto», que con los «vales del neva» les hará pasar una «noche nupcial» muy agradable a cuantos se encuentren en el caso.

Y todo esto, estimado lector, léelo despacio y analizando palabras que parecen

una serie de tonterías, podrás ver que son títulos de películas próximas a exhibirse en este teatro, sin que tengan un doble sentido, este ligado palabreril.  
Esta semana se exhibirán: hoy una película de aventuras titulada «El agresor invisible» y el domingo la magna producción titulada «Las Cruzadas».

Es cuanto de hoy para más les comunica  
AMPLIFICADOR PREVIO

## El Arte y la inspiración

¿Qué parte tienen en las grandes creaciones artísticas la inspiración y la reflexión? Suele creerse que en las manifestaciones del arte domina la inspiración súbita, genial, la ocurrencia que se presenta sin esfuerzo ni preparación. Sin embargo y aunque parezca a primera vista que lo artístico sea más bien producto subconsciente de la fantasía, no puede negarse la cualidad reflexiva a ciertas obras de arte.

En la arquitectura está fuera de duda que sin reflexión y técnica no hay producción alguna. Menos clara es la cuestión en lo que concierne a la literatura y donde mayor probabilidad presenta el predominio de la inspiración es en la música.

Pues bien, después de concienzudas investigaciones realizadas por el doctor Bahle, de la Universidad de Jena, de las cuales dió cuenta en una conferencia pronunciada con ocasión del XV Congreso Internacional de Psicología en Copenhague, ha llegado el sabio alemán a la conclusión de que los más ilustres compositores reconocen decisivo valor a la reflexión, al pensamiento razonado y deliberado. A la pregunta que Bahle ha dirigido a reputados compositores contemporáneos, han contestado éstos con una sola excepción (por cierto poco espontánea) que cuando les sugiere la inspiración una melodía, ésta se limita a dos, o a lo más, a cuatro compases.

En efecto; si observamos los croquis de Beethoven y Wagner encontraremos confirmada esta declaración. Es más, Max Reger en una carta dirigida a un amigo suyo que había empleado el vocablo «genio» para calificar al célebre compositor, le contestó: «Te ruego no uses más este término «genio». Yo no creo en el genio, no creo más que en el trabajo intenso y constante».

Lo que sucede es que las obras maestras están concebidas y ejecutadas de tal manera, que el profano no advierte el esfuerzo, pues parecen productos espontáneos del espíritu. Pero no lo son y así se explica la genialidad de los más profundos pensadores.

SEBASTIÁN BAS CALVET

### Don Julián Mur Villacampa, Alcalde de la Muy Ejemplar Ciudad de Jaca

Hace saber: Que debiendo procederse a la formación del Apéndice al Amillaramiento de este distrito para el año 1937, pueden presentarse en la Secretaría del Ayuntamiento hasta el día quince del próximo mes de Abril los documentos donde consten las alteraciones que haya sufrido la riqueza de los contribuyentes a los referidos efectos, acompañando los recibos de contribución del último trimestre.

Y a fin de que llegue a noticia de todos se publica el presente en Jaca a 24 de Marzo de 1936.  
— Julián Mur.

### SILUETAS ESPAÑOLAS

## ANGEL OSSORIO Y GALARDO

Con su cara apacible de ingenua bonhomía y su línea burguesa de matiz acusado, el bueno de don Angel, es el nuevo cruzado de una religión vieja que se llama Hidalguía.

Artista inimitable del Foro, su maestría fué siempre estela y ruta de un proceder honrado. Sobre un corazón noble, su toga de abogado supo hacer como nadie, del Derecho, Poesía.

La cáustica plebeya de la masa iletrada quiso sobre su nombre clavar la dentellada de la calumnia torpe, nacida del rencor;

y él, el cristiano puro, sin mixtificaciones, mientras ofrece el pecho a las imprecaciones, va predicando, estóico, la verdad y el amor.

FEDERICO R. DELGADO

Hecho y Marzo 1936.

### NONADAS

## La pobrecita JENNIE QUEGLEY

¿Jennie Quegley, Jennie Quegley?... ¡No caigo! Pocos «caerán» al leer su nombre aquí, en un periódico español, porque pocos, seguramente, la conocían. Yo, la verdad, abundaba en el mismo desconocimiento. La Prensa ha dado su nombre, en un telegramita de diez líneas, fechado en Chicago, cuando ya había muerto. La única noticia que de su vida he tenido, ha sido la noticia de su muerte.

Me ha emocionado. Como si me hubieran dicho que habían fallecido Capercita Roja o Blanca Nieves, que equivaldría a morir inmortales ilusiones inmortales. Viven la doncella de los siete enanos del bosque, blanca y rubia, y la niña del lobo feroz; pero Pulgarcito, ha muerto. Jennie Quegley era Pulgarcito o Pulgarcita, más exactamente. En las diez líneas necrológicas con la noticia de su muerte —con la noticia, para nosotros, de su vida—, cabe su biografía entera: «Tenía 85 años, medía 40 pulgadas y había actuado ante la reina Victoria y ante otros varios reyes; era la mujer más pequeña de la tierra».

¡La mujer más pequeña de la tierra! Ochenta y cinco años, y cuarenta pulgadas: una nuez arrugadita que no por pequeña metió más ruido; un peregrinar de circo, ante cabezas coronadas, alguna vez, y la muerte luego.

De cómo era «por fuera» Jennie Quegley, hace el retrato el telegrama de Chicago; pero, ¿cómo era «por dentro»? ¿Qué pensamientos hubo en su cerebro, qué sentimientos en su corazón? ¿Amó... de amor? ¿Fué amada? ¿Maldijo de su suerte? ¿Se sintió dichosa?

Generalmente, aunque ambos fenómenos tengan casi siempre un común espíritu infantil, los enanos suelen ser más alegres, aunque peor intencionados, que los gigantes. Los gigantes temen descargar el puño, porque conocen su poder destructor; los enanos saben ese temor de los gigantes, y se ríen buenamente, sabiéndose seguros, e intentando zancadillas. Los gigantes son melancólicos, y los enanos joviales. Los gigantes están incómodos en todas partes, porque todo les viene pequeño; los enanos tienen lecho holgado en la cuna de un niño. Los gigantes inspiran más lástima que admiración, porque, a puro ser ruborosos, no aciertan a adoptar la arrogancia correspondiente a su estatura; los enanos, des-

# Gacetillas

## Buena noticia

Suscrito por los diputados a Cortes señores Beltrán y Borderas, el alcalde de Jaca señor Mur, recibió anteayer el siguiente telegrama:

«Mañana 25 ordenan libramiento cantidad terminación camino Oruel».

Bien venidas sean esas pesetas que permitirán la inmediata colocación de un buen número de obreros, hoy en paro forzoso, y la continuación de una obra que tiene gran interés turístico y será además vía que permitirá fácil y cómoda extracción de la riqueza forestal que el monte encierra.

Jaca verá con satisfacción la grata noticia de los diputados; que nosotros recogemos complacidos.

En la madrugada de ayer miércoles falleció el Reverendo Padre Severiano Pastor de las Escuelas Pías.

Fue rector del colegio de Sos y del de Jaca. En ésta residencia ha estado muchos años teniendo a su cargo distintas clases de segunda enseñanza y preferentemente la dirección de los alumnos vigilados e internos.

Han sido sus alumnos la gran mayoría de los jaqueses, que jóvenes aun, brillan en las diversas actividades de la vida y ostentan títulos académicos brillantes.

Rector, como decimos de esta Residencia su actuación fué muy celosa y puso de manifiesto un tacto y prudencia muy exquisitos.

Por eso contaba con el respeto y aprecio de todos y por eso su muerte ha sido muy sentida.

Descanse en paz y reciba la comunidad, sus hermanos y demás familia nuestro pésame.

Se ha publicado el Decreto convocatoria de elecciones municipales. A Jaca, de acuerdo con el artículo 39 de la ley municipal, le corresponde elegir 13 concejales.

A la temprana edad de 3 años y medio el sábado último subió a la gloria, en Sangüesa, la angelical niña Carmencita Bovio Barbudo, hija de nuestro buen amigo, don Amadeo.

Su muerte ha causado hondo pesar en aquel hogar antes dichoso con los encantos de sus hijos.

Hacemos presente a los señores de Bovio y a sus familias nuestro pésame.

Como complemento de nuestra información del pasado número publicamos en éste, íntegro, el manifiesto que el Alcalde dirige a la opinión sobre el proyecto de empréstito. Verán en él nuestros lectores un vasto e interesante programa de obras y mejoras locales, que al realizarse darán a la ciudad el empaque que reclama de urbe moderna, higiénica y a tono con su importancia veraniega.

El referendum, debe pues ser fruto de un desapasionado estudio por parte del vecindario y resuelto con los ojos puestos en la ciudad que no puede detenerse en su progresivo desenvolvimiento.

Constituida la nueva comisión provincial que preside el señor Viu, figuran en ella como gestores los señores Mur y Peñarocha, alcalde y concejal de este Ayuntamiento.

piertan la simpatía de las buenas gentes del espectáculo de farsa.

La enana más enana, la pobrecita (¿por qué pobrecita, si acaso fué feliz toda la vida?), Jennie Quegley, ha muerto. Por las calles de Chicago, el Enemigo Público n.º 456.758, ha puesto el silenciador a su pistola ametralladora, mientras pasaba el coche blanco de Pulgarcito.

Luis G. SORIA

Se nos ruega la publicación del siguiente telegrama:

Se advierte poseedores aparatos radio la obligación tienen de obtener o renovar la licencia antes 31 actual pasado plazo voluntario junta radiocomunicación provincial se encargará extender licencias con recargo correspondiente.

Por juzgarlo de interés, transcribimos de la prensa de Huesca el siguiente aviso que firma el administrador principal de correos de la provincia.

«Por decreto del ministerio de Hacienda de 16 corriente, queda prohibida la inclusión en la correspondencia destinada al extranjero, de billetes, tanto del Banco de España como del extranjero. Por lo tanto, las cartas destinadas a ser certificadas con destino al extranjero se presentarán abiertas en las rejas de las oficinas, con el fin de que el funcionario de servicio compruebe que su contenido no son billetes del Banco de España ni extranjeros, siendo después cerradas por el remitente en presencia de dicho funcionario, quien hará constar en el reverso del sobre la mención:

«No contiene billetes».

El señor Gobernador de la provincia ha publicado la siguiente circular:

«Es una finalidad de este Gobierno civil el mantener de modo inexorable, la paz pública. Para ello, por la presente circular requiero y ordeno a todos los alcaldes de la provincia de mi mando que cuiden escrupulosamente del orden público, estableciendo la debida vigilancia en aquellos edificios y domicilios donde hubiera fundada sospecha de que pudiese producirse algún acto de violencia, disponiendo, para evitarlo, de la fuerza pública y procediendo a la inmediata detención de los provocadores o revoltosos, que quedarán a mi disposición. Los alcaldes de esta provincia responderán, sin pretexto ni excusa alguna, del total y absoluto mantenimiento del orden público, cuidando que sean respetados todos los bienes y personas de cualquier ideología política o religiosa que fueran, pues este Gobierno civil está dispuesto, por todos los medios y a todo trance, a no admitir tibieza en lo que se refiere al mantenimiento íntegro de la paz ciudadana.



Todas las misas que se celebren el día 3 de Abril, en todas las Iglesias de esta ciudad y el expuesto y misa del 2, serán aplicadas por el alma de

## D. OLEGARIO FERRER GUALLART

que falleció el día 3 de Abril de 1934

E. P. D.

Sus apenados viuda doña Marta Gavín; madre doña Pilar Guallart, madre política doña Vicenta del Campo y demás familia, agradecerán a sus amigos y relacionados la asistencia y oraciones.

## Precios de remate

por fin de temporada

en **LA LUNA**

desde el día 26 de marzo hasta terminar con todo

PRECIOS INCOMPETIBLES  
PRECIOS DESESPERADOS

Adolfo Martín

Mayor, 10

Jaca

Tip. Vda. de R. Abad. Mayor 32 — Jaca

**MEDIAS y CALCETINES**

**DEL 1 AL 10 DE ABRIL**

**"LOS LEONES,"**

*Ponen en liquidación, grandes cantidades de Medias y Calcetines, en calidades buenas y colores novedad a precios irrisorios.*

**"Los Leones,"** ECHEGARAY, 6. — JACA

*En sus escaparates ver precios y calidades*

**a precios de regalo**

de Hilo y Seda

LOTES DE

**BANCO DE ARAGON**

**ZARAGOZA** Sociedad Anónima fundada en 1909

Capital....Ptas. 20.000.000

Fondos de reserva 8.000.000'00

**BANCA — BOLSA — CAMBIO — CAJA DE AHORROS**

**OPERACIONES BANCARIAS EN GENERAL**

**TIPOS DE INTERÉS**

Por disposición del Ministerio de Hacienda (Gaceta 3 septiembre 1935) el Consejo Superior Bancario, acatando dicha orden, ha acordado que a partir del día 1.º de septiembre todos los Bancos que operan en España, deberán atenerse a la siguiente norma bancaria, de observancia obligatoria, sobre tipo máximo de interés:

I. CUENTAS CORRIENTES:  
A la vista ..... 1 y cuarto por ciento anual

II. OPERACIONES DE AHORRO:  
Imposiciones:  
Imposiciones a plazo de tres meses... 2 y medio » »  
Imposiciones a seis meses..... 3 » »  
Imposiciones a doce meses o más... 3 y medio » »

Regirán para las cuentas corrientes a plazo los tipos máximos señalados en esta norma para las imposiciones a plazo.  
A partir del día 1.º de octubre próximo: Las libretas ordinarias de ahorro de cualquier clase, tengan o no condiciones limitadas..... 2 y medio por ciento anual  
Las expresadas tasas de interés son obligatorias para todos los organismos de la Banca privada y Cajas de Ahorro generales y particulares.

**Prestamos Hipotecarios por cuenta del**

**Banco Hipotecario de España**

Oficina de cambio de moneda en la estación Internacional de Canfranc.

**Labradores Trabajadores en general**

**¡¡ ATENCION !!**

Por este nuestro anuncio, sujeto a la verdad escueta, ponemos en vuestro conocimiento que

LA ACREDITADA ABARCA DE GOMA marca **"EL PAGÉS"**

de la FABRICACIÓN **Gúm, S. A.**

ha llegado al máximum de perfección, por el hecho de haberse introducido en ella importantes mejoras.  
Esta abarca se vende con **garantía de seis meses.**

La **EXCLUSIVA** para la venta en Jaca, ha sido concedida al acreditado industrial

**D. Joaquín Ara**

GUARNICIONERIA — Mayor, 9 — JACA

**Banco de Crédito de Zaragoza**

CAPITAL 12.000.000 de pesetas = || = FUNDADO EN 1845

**Sucursal de JACA:** } MAYOR, NÚM. 26 BIS  
APARTADO, NÚM. 3  
TELÉFONO, NÚM. 63

SUCURSALES EN: Ainsa, Alagón, Albalate del Arzobispo, Alcañiz, Alcorisa, Almunia de D.ª Godina, Ayerbe, Barbastro, Borja, Canfranc-Arañones, Epila, Gallur, Graus, Híjar, JACA, Monzón, Morata de Jalón, Morella, Puebla de Híjar, Tamarite de Litera y Villafranca del Cid.

AGENCIAS: Benabarre, Calanda, Fortanete y Villoses.  
AGENCIA URBANA: Escuelas Pías núm. 66, Zaragoza.

Créditos y Descuentos.—Cuentas Corrientes.—Valores del Estado e Industriales.—Depósitos.—Cambio de Moneda.—Giros.—Cartas de Crédito.—Informes comerciales, etc... y en general toda clase de operaciones Bancarias

**TIPOS DE INTERÉS**

Por disposición del Ministerio de Hacienda («Gaceta» 3 Septiembre 1935), el Consejo Superior Bancario, acatando dicha orden, ha acordado que a partir del día 1.º de Septiembre todos los Bancos que integran esta Junta Local de Banca, al igual que los demás que operan en España, deberán atenerse a la siguiente norma bancaria, de observancia obligatoria, sobre tipo máximo de interés:

I. CUENTAS CORRIENTES:  
A la vista ..... 1 y cuarto por ciento anual

II. OPERACIONES DE AHORRO:  
Imposiciones:  
Imposiciones a plazo de tres meses... 2 y medio » »  
Imposiciones a seis meses..... 3 » »  
Imposiciones a doce meses o más... 3 y medio » »

Regirán para las cuentas corrientes a plazo los tipos máximos señalados en esta norma para las imposiciones a plazo.  
A partir del día 1.º de Octubre próximo: Las libretas ordinarias de ahorro de cualquier clase, tengan o no condiciones limitadas..... 2 y medio por ciento anual  
Las expresadas tasas de interés son obligatorias para todos los organismos de la Banca privada y Cajas de Ahorro generales y particulares.

**Domicilio social, edificio propiedad del Banco:**  
**INDEPENDENCIA, núm. 30 y 32 = = = Zaragoza**

**Del 1 al 10 Abril**

TODO EL MUNDO A **La 25.000**

Gran rebaja de precios en medias y calcetines  
La baratura más grande que se ha conocido

CASA CAVERO APROVECHE LA OCASIÓN EN EFECTUAR SUS COMPRAS

**OCASIÓN**

Dispongo en Almacén para la venta de

**Unas 100 toneladas de hierro usado**

en perfectas condiciones de conservación (semi-nuevo) en distintos largos y perfiles, muy propios para la construcción, como son vigas, ángulos, tes, chapas de hierro estriadas, etc., etc.

El precio, según perfiles, oscila entre 0'10 y 0'30 ptas. el kilogramo.

VERLO Y TRATAR

**Francisco Bielsa**  
SABIÑANIGO

(Informarán también en Paseo de Galan, 2, Jaca)

Gran Vino

**Aníbal**

Poderoso  
Reconstituyente

COMPAÑIA MATA

Unión de Bodegas Andaluzas. S. A.  
**Málaga**



Doctor J. Albacete Fraile

ESTOMAGO.—INTESTINOS.  
—HIGADO.—VIAS BILIARES.

CONSULTA DE 3 A 6

Conde Aranda, 32-34-36  
(Edificio Monumental Cinema)

Teléfono 2337  
**ZARAGOZA**

**Se vende** LA CASA N.º 7 de la calle del Obispo y la número 12 de la calle del Ferrrenal, y un campo en el Llano Aín. Para informes, dirigirse a Juan González, Obispo 7, o a Manuel González, «El Paraíso» Obispo, 12.

**Alfalfa** Se vende una partida en buenas condiciones  
Dirigirse a la Serrería de Valero Esteban.